

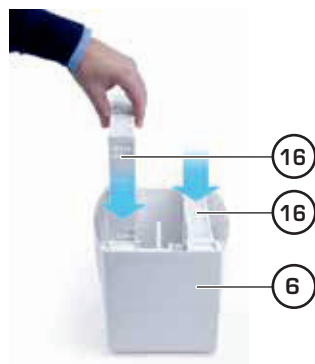
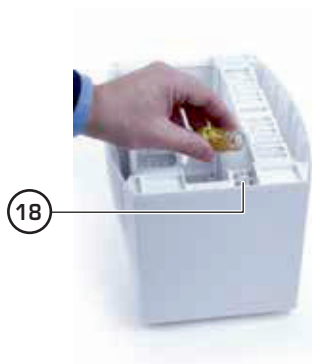
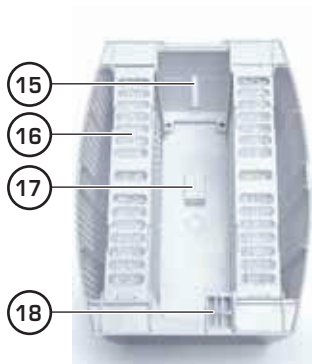
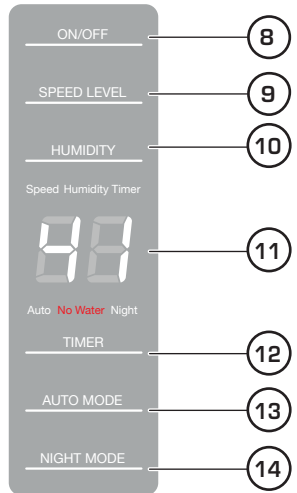
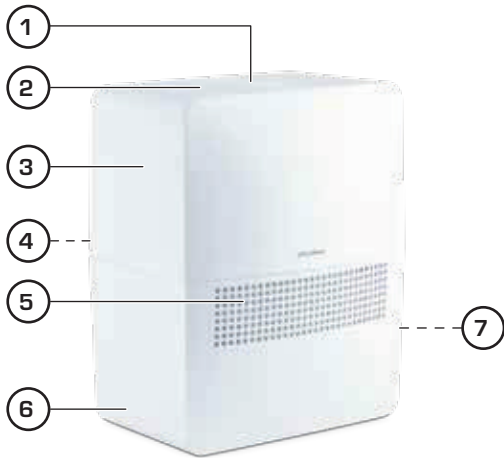
stylies®

HELOS - EVAPORATOR



Návod na obsluhu





Blahoželáme Vám! Práve ste sa stali majiteľom výnimočného a technicky vysoko vyspelého, moderného zvlhčovača vzduchu Styliés HELOS. Používanie tohto zvlhčovača vzduchu s prirodzeným odparovaním Vám prinesie mnoho radosti a zlepšenie kvality vzduchu vo Vašich miestnostiach. Rovnako ako v prípade všetkých elektrických domácich spotrebičov, platí i pre obsluhu zvlhčovača vzduchu nutnosť prijať špeciálne bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo vzniku zranenia, požiaru či poškodeniu spotrebiča. Pred jeho prvým použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na použitie a riadte sa bezpečnostnými smernicami, vrátane bezpečnostných pokynov na samotnom spotrebiči.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým uvedením prístroja do prevádzky si, prosím, prečítajte tento návod na obsluhu a dobre ho uschovajte na neskoršie nazretie, resp. odovzdajte ho následnému majiteľovi spolu s prístrojom.
- Spoločnosť Coplax, resp. dovozca odmieta akékoľvek ručenie za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu.
- Prístroj je určený iba na použitie v domácnosti na účely popísané v tomto návode na obsluhu. Použitie v rozpore s týmto určením, ako aj technické zmeny na prístroji, môže viesť k ohrozeniu zdravia a života.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí do ôsmich rokov) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či osobami, ktoré nemajú patričné skúsenosti a/alebo znalosti, ledaže by na ne dohliadala osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo od nej prijali pokyny, ako prístroj používať a musí porozumieť rizikám s používaním prístroja spojeným. Je nutné dohliadať na deti, aby sa nehrali so zariadením. Deti tiež nesmie bez dozoru prístroj obsluhovať a čistiť.
- Kábel pripájajte iba k zdroju striedavého prúdu. Dbajte na hodnoty napätia uvedené na prístroji.
- Sieťovú zástrčku bezpodmienečne vyberte zo zásuvky:
 - Pred akýmkoľvek premiestnením prístroja
 - Pred každým otvorením prístroja alebo plnením vodou
 - Pri poruchách prevádzky
 - Pred každým čistením
 - Vždy, keď prístroj prestanete používať.

- Nepoužívajte poškodený prívodný kábel.
- Prístroj nikdy nenoste ani neťahajte za sieťový kábel.
- Sieťový kábel nesmie byť napínaný cez ostré hrany ani nesmie byť pricviknutý.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky ťahom za sieťový kábel ani vlhkými rukami.
- K zásuvke, ku ktorej je prístroj pripojený, by mal byť vždy umožnený ľahký prístup. Neprevádzkujte prístroj v bezprostrednej blízkosti zásuvky.
- Tento zvlhčovač vzduchu nikdy nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúpaciej vane, sprchy alebo bazénu (dodržiavať minimálny odstup 3 m). Prístroj je nutné umiestniť tak, aby sa ho osoby z vane nemohli dotknúť.
- Prístroj neumiestňujte v blízkosti tepelného zdroja. Sieťový kábel nevystavujte priamemu pôsobeniu tepla (napr. horúca doska sporáka, otvorený oheň, rozžeravená žehlička či pec). Sieťový kábel chráňte pred olejmi.
- Neumiestňujte prístroj do bezprostrednej blízkosti stien, závesov alebo nábytku.
- Dbajte na to, aby bol prístroj počas prevádzky stabilný a aby nehrozilo zakopnutie cez sieťový kábel.
- Prístroj nie je chránený proti striekajúcej vode.
- Prístroj je určený na použitie iba v interiéri.
- Prístroj neuchovávajte vo vonkajšom prostredí.
- Nepoužívaný prístroj vložte do obalu a skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Nepridávajte do vody žiadne prísady (vône, esenciálne oleje, osviežovače vody).
- Ak je poškoden sieťový kábel, musí byť vymenený výrobcom, servisom alebo inou kvalifikovanou osobou, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Pred každou údržbou, čistením a po skončení prevádzky bezpodmienečne vyberte zo zásuvky sieťový kábel.
- **Prístroj nekladte priamo na podlahu. Vždy používajte vodeodolnú podložku!**

POPIS PRÍSTROJA



Prístroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí (niektoré z nich pod vonkajším krytom):

1. Displej s dotykovým ovládacím panelom
2. Výstup vzduchu
3. Horný kryt
4. Sieťový kábel (na zadnej strane)
5. Vstup vzduchu
6. Nádržka na vodu
7. Ukazovateľ hladiny vody v nádržke
8. ON/OFF: Tlačidlo Zapnutie/Vypnutie
9. Rychlosť ventilátora
10. Vlhkosť vzduchu
11. Zobrazenie prevádzkového režimu
Speed: Rýchlosť ventilátora (1-3)
Humidity: Vlhkosť vzduchu v % (relatívna vlhkosť)
Timer: Režim časovača
Auto: Automatický režim
No Water: «Varovanie o nedostatku vody»
Night: Nočný režim
12. Režim časovača ON/OFF (Zapnuté/
Vypnuté)
13. Automatický režim ON/OFF (Zapnuté/
Vypnuté)
14. Nočný režim ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté)
15. Ukazovateľ hladiny vody v nádržke
16. Antibakteriálne filtračné kazety (2 ks)
17. Antibakteriálna kocka «Clean Cube»
18. Kazeta na esenciálne oleje
19. Plniaci otvor na vodu

POKYNY NA PRVÉ UVEDENIE PRÍSTROJA DO PREVÁDZKY/RÝCHLY SPRIEVODCA

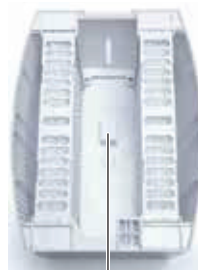
Tento stručný sprievodca pomôže skúseným používateľom uviesť prístroj do prevádzky v niekoľkých krokoch. Viac podrobností k uvedeniu prístroja do prevádzky nájdete v nasledujúcej kapitole.

1. Postavte prístroj na vhodné miesto na rovnom, vodeodolnom povrchu, nikdy nie priamo na koberec alebo na drevenú podlahu.
2. Snímte horný kryt (3).



1./2.

3. Antibakteriálna kocka «Clean Cube» (17) a oba antibakteriálne filtre (16) sú uložené vnútri prístroja na mieste pre ne určené (viac informácií na strane 71). Najskôr odstráňte z antibakteriálnych filtrov obalovú fóliu a potom vložte filtre späť na miesto.



3.

«Clean Cube»

4. Naplňte nádržku čerstvou vodou – maximálne 4 litre.
Tip: Pred každým doplnovaním vody najskôr vyprázdnite nádržku na vodu a dobre ju vypláchnite. Predídete tak zaneseniu nádržky vodným kameňom a pod.
5. Ak chcete, do kazety na esenciálne oleje (18) nakvapkajte 1 – 2 kvapky vonnej esencie.
6. Nasadte späť horný kryt (3). Plniaci otvor na vodu musí byť umiestnený cez ukazovatele hladiny vody v nádržke (15).



3.

7. **Na napájanie zasuňte malú zástrčku** sieťového kábla do zdierky «12 V/0,5 A» na zadnej strane prístroja. Potom zapojte sieťový kábel do elektrickej zásuvky (na displeji sa zobrazí «ON/OFF»).
8. Teraz je zvlhčovač pripravený na použitie.
9. **Zapnite prístroj** stlačením tlačidla «ON/OFF». Na displeji sa krátko ukáže «ON» a potom sa na displeji zobrazí aktuálna vlhkosť, napr. «41». Rozsvieti sa celý ovládací panel a ventilátor sa dá pomaly do pohybu. Ak sa rozsvieti červená kontrolka «No Water», najskôr naplňte nádržku vodou.



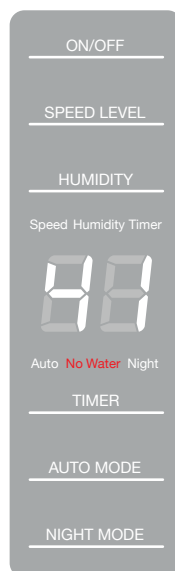
4.

10. **Nastavte požadovanú intenzitu zvlhčovania:** (3 úrovne) opakovaným stlačením tlačidla «SPEED LEVEL» (1 = nízka, 3 = vysoká).



5.

11. **Nastavenie vlhkosti:** nastavte požadovanú vlhkosť (30 – 65 % rel.) opakovaným stlačením tlačidla «HUMIDITY». Odporúčame nastaviť vlhkosť medzi 40 – 60 %. Hneď ako sa na displeji zobrazí aktuálna relatívna vlhkosť vzduchu, nastavenie zvlhčovania sa uloží a automaticky monitoruje. Pokiaľ použijete «Co» – kontinuálny režim, prístroj bude zvlhčovať stále bez monitorovania okolitej vlhkosti.
12. **Aktivácia automatického vypnutia prístroja:** opakovaným stlačením tlačidla «TIMER» nastavte požadovaný čas na vypnutie prístroja v hodinách (01 – 12 hodín alebo «00» na vypnutie časovača).
13. **Aktivácia automatického režimu:** stlačte tlačidlo «AUTO MODE». Na dosiahnutie požadovanej vlhkosti v čo najkratšom čase sa tento režim spočiatku spustí s predvoleným nastavením maximálnej intenzity zvlhčovania. Na vypnutie funkcie automatického režimu stlačte tlačidlo «AUTO MODE».
14. **Nočný režim:** na stlmenie svetiel na prístroji stlačte tlačidlo «NIGHT MODE». Túto funkciu vypnete stlačením akéhokoľvek tlačidla na ovládacom paneli.



9.-14.

PRVÉ POUŽITIE/PREVÁDZKA

Upozornenie: Nikdy neprenášajte prístroj s naplnenou nádržkou.

Vystavujete sa nasledujúcim rizikám:

- voda sa môže ľahko vyliat z nádržky na vodu [6].
- nádržka na vodu môže spadnúť a vplyvom vyššej hmotnosti naplnenej nádržky vodou sa môže poškodiť (a voda môže uniknúť na podlahu).

1. Umiestnite zvlhčovač Styliet HELOS na požadované miesto. Povrch musí byť rovný, stabilný a vodovzdorný.
2. Snímate horný kryt [3] a odložte ho bokom. Skontrolujte, či je antibakteriálna kocka «Clean Cube» [17] na svojom mieste. Táto antibakteriálna kocka efektívne zabraňuje tvorbe baktérií vo vode. Z oboch antibakteriálnych filtrov [16] odstráňte obalovú fóliu a vložte späť na svoje miesto do nádržky na vodu [6].
3. Teraz naplňte nádržku na vodu [6] čerstvou vodou [maximálne 4 litre].
Tip: Pred každým doplnením vody najskôr vyprázdňte nádržku na vodu a dobre ju vypláchnite. Predídete tak zaneseniu nádržky zvyškami vodného kameňa a pod.
4. Ak chcete, do kazety na esenciálne oleje [18] nakvapkajte 1 – 2 kvapky vonnej esencie.
5. Opatrne nasadte späť horný kryt [3]. Plniaci otvor na vodu [19] musí byť umiestnený cez ukazovatele hladiny vody v nádržke [15].
6. Na napájanie **zasaňte malú zástrčku** sieťového kábla do zdieľky «12 V/0,5 A» na zadnej strane prístroja. Potom zapojte sieťový kábel do elektrickej zásuvky (na displeji sa zobrazí «ON/OFF»).
Upozornenie: Ak sa rozsvieti červená kontrolka «No Water», zvlhčovač nebude možné zapnúť. Skontrolujte, či je nádržka naplnená vodou.
7. **Zapnite prístroj:** Stlačte tlačidlo «ON/OFF». Na displeji sa krátko zobrazí «ON» a potom sa na displeji zobrazí aktuálna vlhkosť, napr. «41». Rozsvieti sa celý ovládací panel a ventilátor sa dá pomaly do pohybu. Ak sa rozsvieti červená kontrolka «No Water», najskôr naplňte nádržku vodou.
Vypnite prístroj: opätovným stlačením tlačidla «ON/OFF».
8. **Nastavte požadovanú intenzitu zvlhčovania:** (3 úrovne) opakovaným stlačením tlačidla «SPEED LEVEL» (1 = nízka, 3 = vysoká).
9. **Požadovanú hodnotu vlhkosti vzduchu** si môžete nastaviť opakovaným stlačením tlačidla «HUMIDITY». Hodnotu relatívnej vlhkosti vzduchu je možné nastaviť v rozsahu 30 – 65 %, kde každým stlačením tlačidla zvýšite hodnotu požadovanej vlhkosti o 5 %. Ak použijete «Co» – kontinuálny režim, prístroj bude zvlhčovať stále bez monitorovania okolitej vlhkosti. V obytných priestoroch odporúčame nastaviť vlhkosť medzi 40 – 60 %.
Hneď ako sa na displeji znovu zobrazí aktuálna relatívna vlhkosť vzduchu, nastavenie zvlhčovania je uložené. V automatickom režime sa zvlhčovač sám spustí, hneď ako vlhkosť klesne pod vami nastavenú hodnotu a naopak prestane zvlhčovať, hneď ako dosiahne vlhkosť vyššiu hodnotu ako požadujete. **Poznámka:** Pokiaľ je nastavený režim «Co» (kontinuálny režim), zvlhčovač sa NEVYPNE automaticky. Pokiaľ bude hodnota vlhkosti veľmi nízka, prístroj sa sám nezapne.
10. **Aktivácia automatického vypnutia prístroja:** opakovaným stlačením tlačidla «TIMER» nastavte požadovaný čas na vypnutie v hodinách [01 – 12 hodín alebo «00» na vypnutie časovača].
11. **Kontrolka «No water»:** táto červená LED kontrolka sa rozsvieti, ak je prázdna nádržka na vodu alebo je hladina vody v nej už veľmi nízka. V tomto prípade prístroj stlačením tlačidla «ON/OFF» vypnite. Vyklepte plniaci otvor na vodu [19] a doplňte čerstvú vodu. Potom plniaci otvor zaklopte a prístroj znovu zapnite.
Upozornenie: Hneď ako sa rozsvieti kontrolka «No water», vždy prístroj vypnite, aby sa predišlo poškodeniu.



ÚDRŽBA A POSTUP PRI ČISTENÍ

- Pred vykonaním údržby a po každom použití vypnite prístroj a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Prístroj sa nikdy nesmie ponoriť do vody (hrozí nebezpečenstvo skratu). Vonkajší povrch prístroja utierajte vlhkou handričkou a potom dobre osušte.
- Odvápnenie prístroja vykonávajte v závislosti od tvrdosti vody, ktorú používate. Najmenej však raz za týždeň: Najskôr snímte horný kryt (3) a opatrne ho očistite mierne navlhčenou handričkou. Vyberte antibakteriálne filtre (16) a «Clean Cube» (17) a položte ich do umývadla. Odvápňte nádržku na vodu (6) bežným odvápňovačom a následne dôkladne opláchnite. Dávajte pozor, aby dovnútra prístroja nevnikla voda. Z toho dôvodu naplňte pri odvápňovaní základňu odvápňovačom/odvápňovačom zriadeným vodou maximálne do výšky 2 – 3 cm. Pred opätovným použitím prístroja treba všetky jeho časti uviesť do stavu pre bezproblémovú prevádzku.
- V závislosti od tvrdosti vody vymeňte raz za 2 – 3 mesiace antibakteriálne filtre (16).

Antibakteriálna kocka Clean Cube

Pred uvedením do prevádzky vložte na dno nádržky antibakteriálnu kocku «Clean Cube» (17) – správne umiestnenie kocky je na dne nádržky vyznačené. «Clean Cube» s jej patentovanou technológiou predchádza rastu baktérií a choroboplodných zárodkov v nádržke na vodu. Dĺžka účinnosti je jeden rok, preto odporúčame vymeniť antibakteriálnu striebornú kocku pred každou novou zvlhčovacou sezónou. I keď je prístroj v prevádzke s vloženou antibakteriálnou kockou «Clean Cube», treba vymieňať vodu v nádržke za čerstvú každých deň.

UŽITOČNÉ INFORMÁCIE

Ako funguje zvlhčovač s prirodzeným odparovaním

Špeciálne ošetrované antibakteriálne filtračné kazety absorbujú vodu z nádržky na vodu. Ventilátor potom nasáva suchý vzduch cez vodou nasiaknuté filtračné kazety a zvlhčený vzduch vypúšťa späť do miestnosti. Tento zvlhčovací proces nie je viditeľný ľudským okom. Veľkou výhodou tohto typu zvlhčovania je fakt, že vzduch absorbuje iba toľko vlhkosti, pokým nie je prirodzene nasýtený, a nedochádza tak k jeho prevlhčeniu. Zvlhčovací výkon je tak automaticky regulovaný. Zvlhčovače s prirodzeným odparovaním taktiež spotrebujú minimum elektrickej energie a pracujú veľmi efektívne.

Hygrostat

Štandardná odchýlka integrovaného hygrostatu (senzora vlhkosti) je +/- 10 %. Preto môže byť na displeji zobrazená odlišná hodnota ako na inom vlhkomere.

Tipy týkajúce sa vody


Čistá voda sa musí vždy použiť preto, aby vzduch zostával hygienicky čistý. Zariadenie a zvlášť zásobník vody musia byť vždy hygienicky čisté.

Odporúčanie: používajte vždy «Clean Cube», pretože výrazne znižuje tvorbu baktérií vo vode (pozrite stranu 71).

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

| | |
|------------------------------------|----------------------------------------|
| Napájanie: | DC 12 V / 0.5 A |
| Spotreba elektrickej energie: | 6 W |
| Zvlhčovací výkon: | max. 300 g/h |
| Vhodné pre miestnosť s veľkosťou: | 45 m ² / 110 m ³ |
| Kapacita nádržky na vodu: | 4 l |
| Rozmery/ | 280 x 210 x 350 mm |
| Čistá hmotnosť : | 2.45 kg |
| Hlučnosť | 23.5 dB |
| V súlade s predpismi EÚ | CE/WEEE/RoHS |
| Technické zmeny a chyby vyhradené. | |

OPRAVY / LIKVIDÁCIA

- Opravy všetkých elektrozariadení (zahrňujúce výmenu sieťového kábla) smie vykonávať iba autorizovaný servis. Pri neodborných opravách zaniká záruka a všetka zodpovednosť za záruku.
- Výmenu poškodeného sieťového kábla zverte výhradne výrobcovi, autorizovanému servisnému stredisku alebo kvalifikovanému odbornému servisu. Predídete škodám na zariadení.
- Zariadenie nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak je poškodený prívodný kábel alebo zástrčka, ak nefunguje zariadenie správne, ak spadlo alebo je poškodené iným spôsobom (praskliny/trhliny skrine).
- Nepoužívajte ostré predmety, ktoré by mohli zariadenie poškriabať, ani lepkavé chemikálie, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.
- Ihneď po skončení životnosti prístroj znehodnoťte (odrežte sieťový kábel) a odovzdajte ho na na to určenom zbernom mieste.
-  Tento prístroj nepatrí do domového odpadu, odovzdajte ho na to určenom recyklačnom mieste. Zber a recyklácia elektrického a elektronického odpadu šetrí cenné zdroje.
- Obalový materiál je recyklovateľný. Obalový materiál zlikvidujte ekologicky šetrným spôsobom a zaistite, aby bol odvezený do zberného centra na recyklovateľné materiály.
- Nekontrolovaná likvidácia prístroja môže v priebehu jeho rozkladu viesť k uvoľňovaniu nebezpečných látok do spodnej vody, a tým do potravinového reťazca, a na dlhý čas zaťažiť životné prostredie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Výrobca Coplax AG poskytuje záruku podľa zákona na materiálové a výrobné chyby komponentov zariadení a ich servis v dĺžke trvania 24 mesiacov od dátumu predaja uvedenom na doklade o kúpe. Pri uplatnení záruky je nutné predložiť záručný list potvrdený vašim predajcom alebo doklad o kúpe.

VŠETKY NÁROKY PLYNÚCE ZO ZÁRUKY SÚ ČASOVO OBMEDZENÉ DVOJROČNOU ZÁRUČNOU LEHOTOU.

PRE KOHO PLATÍ ZÁRUKA:

Záruka platí iba na výrobky zakúpené v rámci distribútorskej siete výhradného dodávateľa. Nie je možné uplatňovať záruku na výrobky zakúpené inde ako v SR a ČR. Záruku uplatňujte ihneď, ako náhle sa vada vyskytne. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu výrobku a straty záruky.

TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- poruchy vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobku
- chybnej inštalácie
- nevhodného zaobchádzania, nesprávnej údržby, opotrebovania, mechanického poškodenia
- zapojenia k inej než predpísanej elektrickej sieti
- nedodržania podmienok v návode
- vystavenia neprimeraným teplotám alebo neautorizovaného zásahu do zariadenia
- škody spôsobené nesprávnym použitím vonných esencií, alebo úpravou vody a nesprávnym čistením.

Táto záruka sa nevzťahuje na výmenné filtre zariadenia ani na antibakteriálnu striebornú kocku, ktoré sú bežným spotrebným materiálom a ktorých opotrebenie sa môže prejaviť pred uplynutím záručnej doby, ak sa nebude jednáť o výrobnú vadu.

Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenie výrobku počas prepravy, ktoré bolo spôsobené nesprávnou manipuláciou či zaobchádzaním. V prípade poškodenia obalu výrobku vzniknutým prepravou reklamujte zásielku priamo u dopravcu.

Výrobca nenesie zodpovednosť za následné škody ani za škody vzniknuté používaním tohto výrobku vrátane straty zisku či inej ekonomickej straty.

Výhradný distribútor značky Stylies pre Českú a Slovenskú republiku:

Cyril & Metoděj, s.r.o.,

Maříkova 1, 621 00 Brno, Česká republika

Tel.: +420 549 274 164

www.stylies.sk

Informácie o predajcoch a servise získate u distribútora.